

## Kupplungen · Couplings · Accouplements

**Metallbalgkupplung MKJ-SSB** mit Klemmnabe steckbar

**Metal bellows coupling MKJ-SSB** with clamping hub connectible

**Accouplement à soufflet métallique MKJ-SSB** avec moyeu à pince embrochable



Diese neu entwickelte Kupplungsreihe zeichnet sich durch die Steckbarkeit aus. Radial angebrachte Keilflächen übertragen das Drehmoment sicher und spielfrei. Besonders für die Montage an schwer zugänglichen Stellen ist diese Kupplung bestens geeignet. Montagebohrungen können dadurch entfallen.

These newly developed coupling system are special because they are connectible. Radial manufactured wedge spaces transmit the torque nominal, save and space free. This coupling is suggested at places difficult to reach. Boring for mounting can in this case fall away.

Cette accouplement nouvelle développé se signifie par l'axe débrochable. Les rainures conique radial transmet le couple sûr et sans jeu. L'avantage de cette accouplement est surtout pour les places de montages très difficiles. Les alésages de montages ne sont plus nécessaires.

### Technische Daten / Technical facts / Données techniques

TYPE - MKJ-SSB	20	40	60	100	150	200
Nennmoment / nominal torque couple de rotation (Nm)	20	40	60	100	150	200
Torsionssteife / torsional stiffness rigidité à la torsion $10^3$ (Nm/rad)	13	20	41	72	100	120
Federsteife lateral (N/mm) spring stiffness rigidité du ressort axial (N/mm)	361 65	329 50	378 45	605 67	525 47	880 82
max. Wellenversatz lateral (mm) max. shaft misalignment décal. de l'arbre-max axial (mm)	± 0,1 ± 0,7	± 0,15 ± 0,7	± 0,15 ± 0,7	± 0,15 ± 0,9	± 0,15 ± 0,9	± 0,15 ± 0,9
Trägheitsmoment / inertia torque couple d'inertie $10^{-3}$ (kgm <sup>2</sup> )	0,11	0,25	0,6	2,5	3,3	4,6
Masse / mass / masse ca. (kg)	0,4	0,7	1,1	2,5	2,9	3,5
Klemmschrauben / clamping screws vis à pince DIN 912.12.9	M5	M6	M6	M8	M8	M10
Anzugsmoment / tightening torque couple de serrage* M <sub>A</sub> (Nm)	8	14	14	35	35	69

Die Kupplungen sind immer so auszulegen, daß das Nennmoment über dem höchsten zu übertragenden Drehmoment (Beschleunigungs- oder Spitzenmoment) liegt. Bei Überschreiten des zulässigen Wellenversatzes wird die Lebensdauer der Balgkupplung stark eingeschränkt.

The size of the coupling should be selected so that the nominal torque is greater than the highest torque to be regularly transmitted. (Acceleration or load torque). The shaft misalignments must not exceed the previously mentioned values. Otherwise this will limit the working life of the coupling.

Les accouplements sont toujours à interpréter de façon que le couple de rotation nominal est supérieur au couple de rotation (accélération et couple de pointe) habituellement utilisé. Lorsqu'on dépasse le décalage des arbres aux données admises, la longévité est diminuée d'une façon considérable.

Werkstoff der Naben: Stahl  
Werkstoff des Balges: Edelstahl

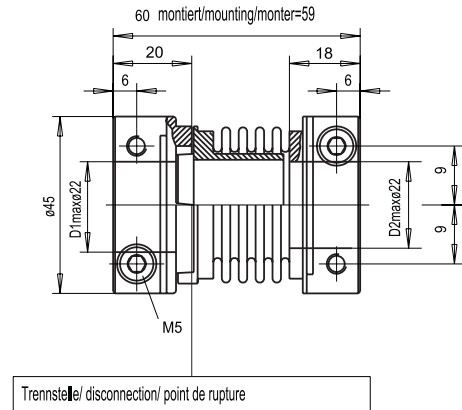
hub material: steel  
bellows material: high-grade steel

Matière des moyeux: Acier  
Matière du soufflet: Inox

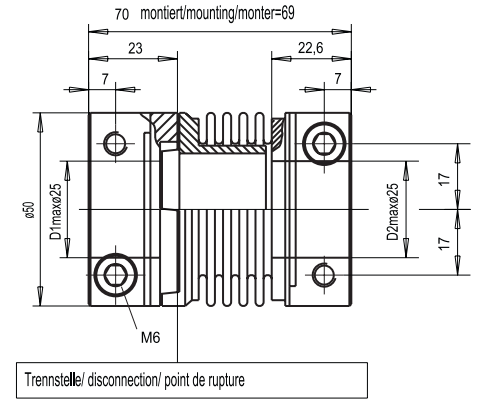
Bestellbeispiel: ordering example: Exemple de commande:

MKJ-SSB 100 D1Ø22H7 / D2Ø32H7

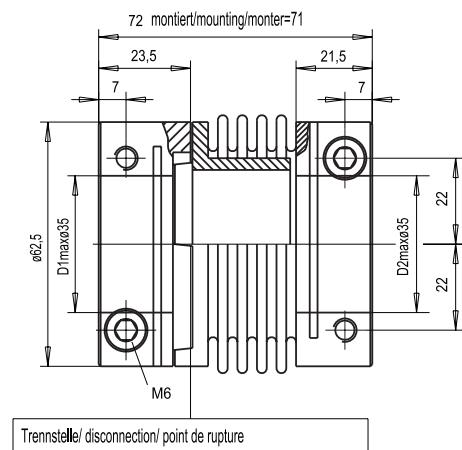
### MKJ-SSB 20



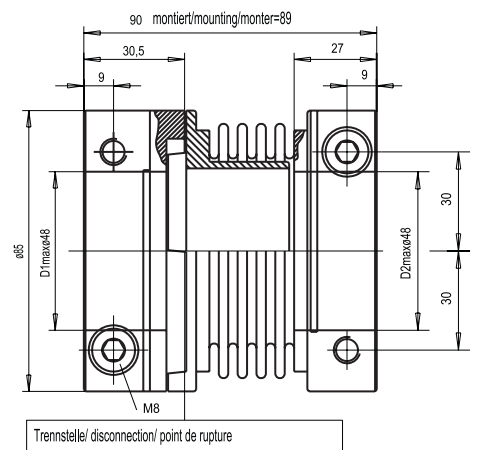
### MKJ-SSB 40



### MKJ-SSB 60



### MKJ-SSB 100

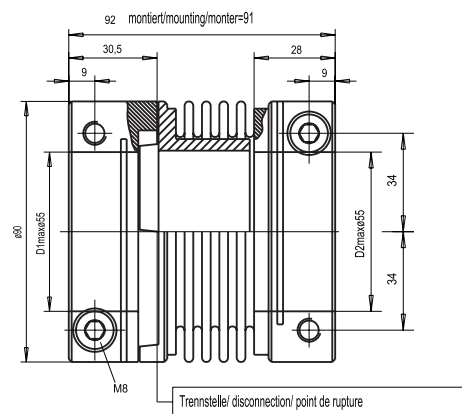


\* max. Anzugsmoment nur bei min. Bohrungs- $\phi$  notwendig, bei max. Bohrungs- $\phi$   $M_A = 0,6x M_A$  max.

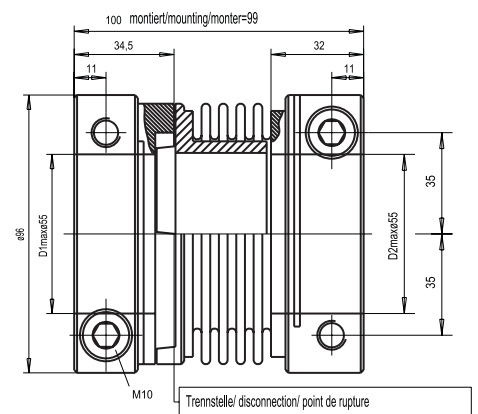
The tightening torque is only necessary with a minimal bore diameter. With a maximal bore diameter it is  $M_A = 0,6x M_A$  max.

couple de serrage uniquement lors des diamètres des alésages minimum. Lors des alésages max.  $M_A = 0,6x M_A$  max.

### MKJ-SSB 150



### MKJ-SSB 200



Technische Änderungen vorbehalten  
 Technical changes reserved  
 Changements techniques reserve